



Soluciones para alumbrado industrial  
Industrial lighting solutions

THE RIGHT TECHNICAL PARTNER

# DESDE 1919 | SINCE 1919

Carandini lleva más de 50 años iluminando de forma sostenible todo tipo de entornos industriales, proporcionando una solución completa enfocada al bienestar de las personas, el ahorro energético y la productividad.

Carandini has been lighting all kinds of industrial environments, being sustainable, for over 50 years, providing a full solution focused on the people's well-being, energy saving and productivity.



## SERVICIOS | SERVICES

Gracias a nuestro equipo de profesionales y su experiencia somos capaces de trabajar con el cliente desde el principio del proyecto hasta el final de su vida.

Thanks to our team of professionals and their experience, we are able to work with the customer from the beginning to the end of any project.



PROYECTOS LUMÍNICOS  
LIGHTING PROJECTS



ASESORAMIENTO Y  
FORMACIÓN  
CONSULTANCY AND  
TRAINING



CUSTOMIZACIÓN DE  
PRODUCTOS  
PRODUCT CUSTOMISATION



INTELLIGENT LIGHTING  
SOLUTIONS  
SMART LIGHTING  
SOLUTIONS



MANTENIMIENTO Y SERVICIO  
POSTVENTA  
MAINTENANCE & CUSTOMER  
SERVICE

## DESDE 2018 | SINCE 2018

### Brand Corner

Formamos parte del Grupo Brand Corner, organización multisectorial de propiedad privada.

We are part of the Brand Corner Group, a privately owned multisector organization.



16 Centros Productivos  
16 Production Centres



+2.000 Empleados  
+2,000 Employees



Proyectos en +140 países  
Projects in +140 countries



400M €  
400M €

# LOS 5 PILARES EN LOS QUE SE BASAN NUESTRAS SOLUCIONES

## THE 5 PILLARS ON WHICH OUR SOLUTIONS ARE BASED



### INNOVACIÓN INNOVATION

Gestión eficiente y adaptativa del alumbrado  
Efficient and adaptive lighting management



CONTROLUX



### SOSTENIBILIDAD SUSTAINABILITY

Actualizables, Mantenibles y Reciclables  
Upgradable, Maintainable and Recyclable



### DURABILIDAD DURABILITY

Ahorro en la gestión y mantenimiento de las instalaciones  
Savings in facility management and maintenance



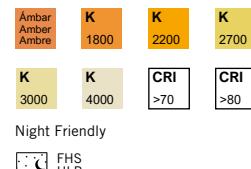
### SEGURIDAD SAFETY

Entornos de trabajo seguros  
Safe working environments



### BIENESTAR WELL-BEING

Soluciones focalizadas en las personas  
People-oriented solutions



Night Friendly



## NUESTROS VALORES | OUR VALUES



### CALIDAD Y GARANTÍA QUALITY AND GUARANTEE

En los procesos, en el producto y en los proyectos  
In our processes, products and projects



### COMPROMISO COMMITMENT

Con los clientes, las personas y el entorno  
To our customers, people and the environment



### EXCELENCIA EXCELLENCE

En el servicio que ofrecemos, las soluciones y nuestras formas  
In the service we offer, our solutions and methods



### PARTNERS PARTNERS

Te ofrecemos asesoramiento, confianza y experiencia  
We offer you advice, reliability and experience



### SOSTENIBILIDAD SUSTAINABILITY

Diseños orgánicos. Night friendly. Economía circular  
Organic designs. Night-friendly. Circular economy



### PROXIMIDAD PROXIMITY

Compañía global adaptada a las necesidades locales posicionando el cliente en el centro  
A global company adapted to local requirements with a customer-centric approach

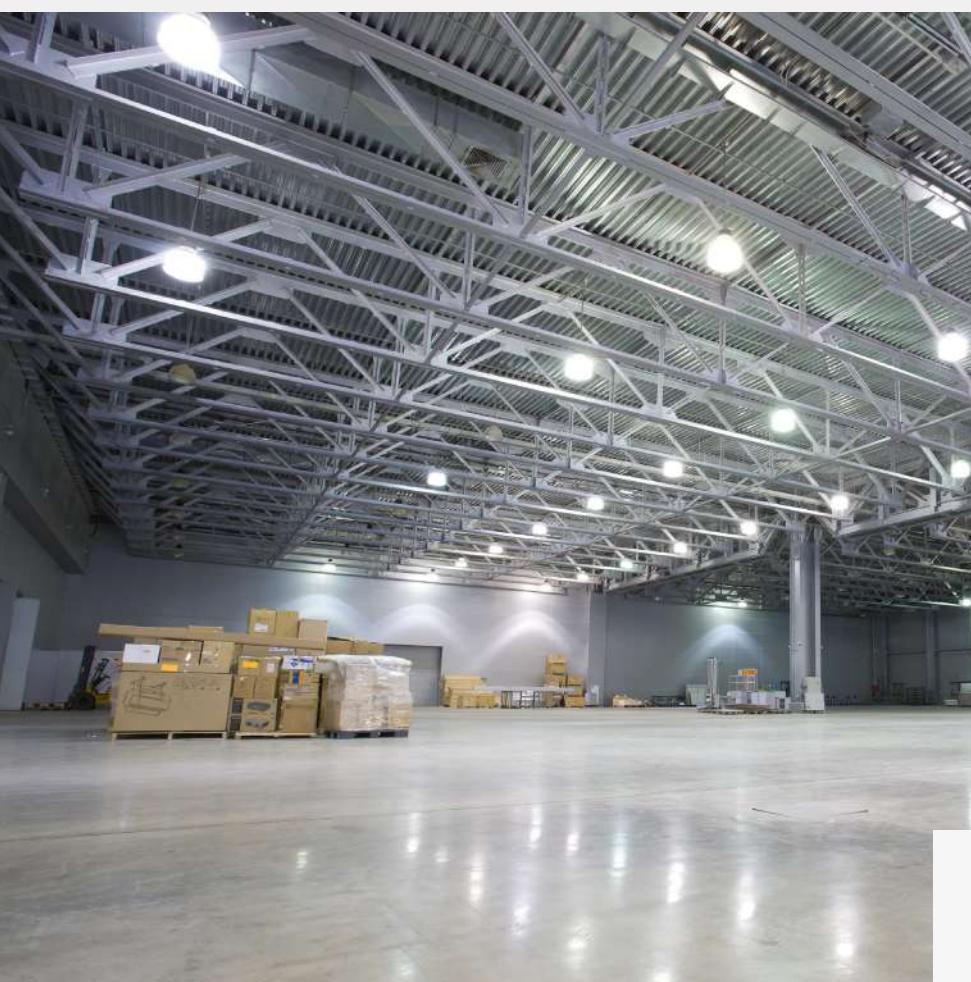
# LA IMPORTANCIA DE LA ILUMINACIÓN EN LA INDUSTRIA

## THE IMPORTANCE OF LIGHTING IN INDUSTRY

En el exigente entorno de las instalaciones industriales actuales es primordial contar con el máximo confort visual, una iluminación eficiente y adaptada a cada zona de trabajo, a fin de mantener unos espacios atractivos, seguros y productivos.

Además, un sistema de iluminación bien planteado permite maximizar el ahorro de energía y minimizar los costes de mantenimiento.

**La tecnología LED** aporta a la Iluminación Industrial, el concepto de eficiencia energética, la reducción en las emisiones de carbono y el ahorro de costes, al mismo tiempo que aumentan la calidad y la precisión visual, permitiendo trabajar de forma segura para finalmente aumentar productividad de la instalación y su atractivo.



In the demanding environment of modern industrial facilities, it is absolutely essential for people to enjoy the utmost levels of visual comfort and efficient lighting, tailored to each working area, so as to maintain attractive, safe and productive spaces for work.

Furthermore, a well-designed lighting system allows for energy savings to be maximized and maintenance costs to be minimised.

**LED technology** brings the concept of energy efficiency, reduced carbon emissions, and cost saving to the field of industrial lighting, while also improving quality and visual precision. This leads to a safer working area, increased productivity for the facility and a more visually appealing work environment.

La iluminación es un elemento de seguridad para las zonas de trabajo que influye en la productividad, calidad y bienestar de las personas

Lighting is a major safety factor for working areas and it impacts productivity, quality and the well-being of people

# SOLUCIONES PARA ESPACIOS INDUSTRIALES

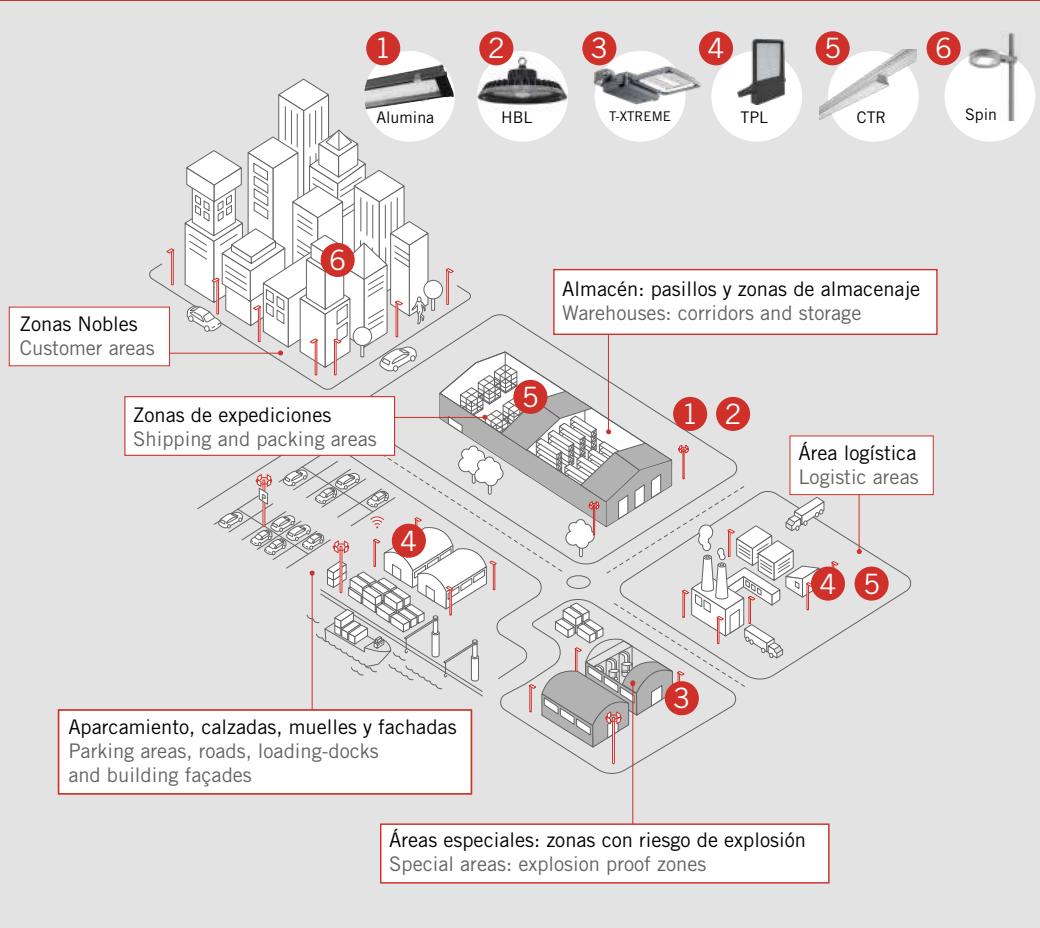
## SOLUTIONS FOR INDUSTRIAL SPACES

La elaboración de un proyecto lumínico en el ámbito industrial conlleva distintos desafíos que hay que superar, ya que se combinan diversos espacios con requerimientos totalmente diferentes en cada uno de ellos.

Carandini dispone de una amplia gama de productos y soluciones para el ámbito industrial que ofrecen el máximo rendimiento sin poner en riesgo la calidad y que han sido diseñados para dar solución a todo tipo de aplicaciones industriales como espacios abiertos, pasillos y estanterías, calzadas, aparcamientos o muelles de carga.

Producing a lighting project for an industrial environment requires a series of challenges to be overcome, since these environments combine several spaces with entirely different needs.

Carandini has a range of products and solutions for industrial environments that offer maximum performance without jeopardising quality, designed to provide solutions for all kinds of industrial applications.



### INTERIOR | INDOOR

Almacén y Áreas Logísticas:  
pasillos y zonas de almacenaje  
Logistic areas and warehouses:  
corridors and storage

Áreas especiales: zonas con riesgo de explosión  
Special areas: explosion proof zones

### EXTERIOR | OUTDOOR

Aparcamiento, calzadas,  
muelles y fachadas  
Parking areas, roads, loading-docks and building façades

Zonas de expediciones  
Shipping and packing areas

Zonas Nobles  
Customer areas

## TIPOS DE INDUSTRIA

### TYPES OF INDUSTRY



ALIMENTARIA  
FOOD



ENERGÉTICA  
ENERGY



QUÍMICA Y FARMACIA  
CHEMICAL AND  
PHARMACEUTICAL



AUTOMOTRIZ  
AUTOMOTIVE



MAQUINARIA Y EQUIPOS  
MECÁNICOS  
MACHINERY AND  
MECHANICAL EQUIPMENT



TEXTIL, MADERA  
Y PAPEL  
TEXTILE, WOOD AND  
PAPER



METALÚRGICA Y  
PRODUCTOS METÁLICOS  
METALLURGICAL AND  
METAL PRODUCTS



LOGÍSTICA  
LOGISTICS



AGRICULTURA  
AGRICULTURE



NUCLEAR Y  
PETROQUÍMICA  
NUCLEAR AND  
PETROCHEMICAL  
INDUSTRY

# CRITERIOS A TENER EN CUENTA PARA LA ILUMINACIÓN DEL SECTOR INDUSTRIAL

## CRITERIA FOR CONSIDERATION WHEN LIGHTING AN INDUSTRIAL AREA

Muchas industrias están apostando por tecnologías digitales y verdes que les permitan seguir siendo relevantes. Ahora, es el momento de transformar los lugares de trabajo en espacios más inclusivos, construir cadenas de suministro más resilientes y adoptar formas de producción más sostenibles. Para conseguir una iluminación industrial eficiente, sostenible y duradera, son necesarios cinco criterios básicos.

Many industries are committing to digital and green technologies that allow them to remain relevant. Now is the time to transform workplaces into more inclusive spaces, to build more resilient supply chains and to adopt more sustainable production methods.

To achieve efficient, sustainable and durable industrial lighting, five basic criteria should be considered.



### 1 ADAPTABILIDAD ADAPTABILITY

La iluminación orientada al lugar de trabajo debe poder adaptarse a cambios de disposición y tener en cuenta las necesidades visuales, emocionales y biológicas de las personas.

Workplace lighting must be able to adapt to layout changes and must consider the visual, emotional and biological needs of people.

### 2 DIGITALIZACIÓN DIGITALISATION

Integrar sensores y sistemas de control inteligentes permite un ahorro energético y aplicar iluminación cuando sea necesario.

Integrating sensors and smart control systems saves energy and allows lighting to be applied only when necessary.

### 3 FIABILIDAD RELIABILITY

Las múltiples condiciones ambientales requieren productos robustos y duraderos, así como sistemas de iluminación fiables y específicos para cada aplicación.

Different environmental conditions require robust and durable products, as well as reliable lighting systems specific to each application.

### 4 PRODUCTIVIDAD PRODUCTIVITY

Una buena calidad de la luz garantiza una visibilidad perfecta que mejora el trabajo de precisión y la capacidad cognitiva. Aporta seguridad, evita accidentes y asegura una mejor productividad de los empleados.

Good quality light guarantees perfect visibility, improving work precision and cognitive function. It improves safety, prevents accidents and ensures better productivity from employees.

### 5 EFICIENCIA EFFICIENCY

Para una iluminación energéticamente eficiente es necesario optar por luminarias LED sostenibles, actualizables y de fácil mantenimiento.

Energy-efficient lighting requires sustainable, upgradable and easily maintainable LED light fixtures.

# SOLUCIONES DE INTERIOR INDOOR SOLUTIONS

ALMACÉN Y ÁREAS LOGÍSTICAS: PASILLOS Y ZONAS DE ALMACENAJE  
LOGISTIC AREAS AND WAREHOUSES: CORRIDORS AND STORAGE AREAS

**Alumina**

LED	CE	RoHS	NOM - ANCE
IP66	IK10	4.214lm - Total Flux	34W - Power 63W

Ambientes agresivos / Aggressive environments

**Compact**

LED	CE	RoHS	NOM - ANCE
IP66	IK06	4.052lm - Total Flux	26W - Power 55W

Ambientes agresivos e industria alimentaria / Aggressive environments and food industry

**PEC**

LED	CE	RoHS	NOM - ANCE
IP66	IK10	2.554lm - Total Flux	19W - Power 49W

**CTR Sistema lineal**

LED	CE	RoHS	NOM - ANCE
IP66	IK06	4.052lm - Total Flux	26W - Power 55W



## ALMACÉN Y ÁREAS LOGÍSTICAS: PASILLOS Y ZONAS DE ALMACENAJE LOGISTIC AREAS AND WAREHOUSES: CORRIDORS AND STORAGE AREAS



\* Sólo en España y Portugal | \* Only in Spain and Portugal

## ÁREAS ESPECIALES: ZONAS CON RIESGO DE EXPLOSIÓN

### SPECIAL AREAS: EXPLOSION PROOF ZONES



**New**

**T-XTREME**

LED **CE** **RoHS** **Zhaga** **Z Di** **Eprotec** **RETLAP** **NOM-ANCE** **01**

IP66	IP69K	IK10	$\text{S: } 4.489\text{lm - M: } 17.459\text{lm - L: } 34.921\text{lm}$ Total Flux 23.113lm 38.302lm 74.577lm
Potencia Power S: 31W - 163W	M: 114W - 269W	L: 228W - 538W	

**T-MAX**

LED **CE** **RoHS** **Zhaga** **Z Di** **Eprotec** **RETLAP** **NOM-ANCE** **CONFIRME**

IP66	IP69K	IK09	$\text{S: } 3.622\text{lm - M: } 10.332\text{lm - L: } 19.940\text{lm}$ Total Flux 14.635lm 26.402lm 56.990lm
Potencia Power S: 26W - 112W	M: 71W - 203W	L: 131W - 429W	

**PEX**

LED **CE** **RoHS** **Ex** **NOM-ANCE**

IP66	IK08	$\text{S: } 2.782\text{lm - M: } 6.947\text{lm}$ Total Flux	Potencia Power 23W - 55W
------	------	--	--------------------------

**HFL**

LED **CE** **RoHS** **EuP** **Eprotec** **RETLAP** **NOM-ANCE**

IP66	IK10	$\text{S: } 1.500\text{lm - M: } 9.100\text{lm}$ Total Flux
Potencia Power S: 14W - 70W	M: 42W - 280W	L: 80W - 560W

# SOLUCIONES DE EXTERIOR OUTDOOR SOLUTIONS

ZONAS DE EXPEDICIONES  
SHIPPING AND PACKING AREAS



T-MAX



S: 3.622lm - M: 10.332lm - L: 19.940lm -  
Total Flux 14.635lm 26.402lm 56.990lm

Potencia Power S: 26W - M: 71W - L: 131W -  
112W 203W 429W



PEX



IP66 IK08 2.782lm -  
Total Flux 6.947lm Potencia Power 23W -  
55W



TPL



IP66 IK09 6.185lm -  
Total Flux 38.693lm

Potencia Power 40W -  
270W



HFL



IP66 IK10 1.500lm - 9.100lm  
Potencia Power 14W -  
70W



**APARCAMIENTO, CALZADAS, MUELLES Y FACHADAS**  
**PARKING AREAS, ROADS, LOADING DOCKS AND BUILDING FAÇADES**

**New**

**T-XTREME**

LED, CE, RoHS, Zhaga, Z Di, Eprotec, RETILAP, NOM-ANCE, 01

IP66, IP69K, IK10

S: 4.489lm - M: 17.459lm - L: 34.921lm -  
 Total Flux 23.113lm 38.302lm 74.577lm

Potencia Power S: 31W - M: 114W - L: 228W -  
 163W 269W 538W

reddot winner 2023

**Veka**

LED, CE, RoHS, Zhaga, Z Di, Eprotec, RETILAP, NOM-ANCE, 01, IEC, TÜV, CONFORMITY, 01

N AENOR, ENEC, CE, Zhaga, Z Di, Eprotec, RETILAP, NOM-ANCE

IP66, IK10

N: 622lm - S: 1.252lm -  
 Total Flux 11.252lm 14.750m

Potencia Power N: 6W - S: 12W -  
 75W 112W

**T-MAX**

LED, CE, RoHS, Zhaga, Z Di, Eprotec, RETILAP, NOM-ANCE, 01

IP66, IP69K, IK09

S: 3.622lm - M: 10.332lm - L: 19.940lm -  
 Total Flux 14.635lm 26.402lm 56.990lm

Potencia Power S: 26W - M: 71W - L: 131W -  
 112W 203W 429W

**Urbalite**

LED, CE, RoHS, Zhaga, Z Di, Eprotec, RETILAP, NOM-ANCE, 01, IEC, TÜV, CONFORMITY, 01

N AENOR, ENEC, CE, Zhaga, Z Di, Eprotec, RETILAP, NOM-ANCE

IP66, IK09

S: 639lm - M: 3.635lm -  
 Total Flux 10.670lm 16.644lm

Potencia Power S: 6W - M: 30W -  
 78W 116W

**TPL**

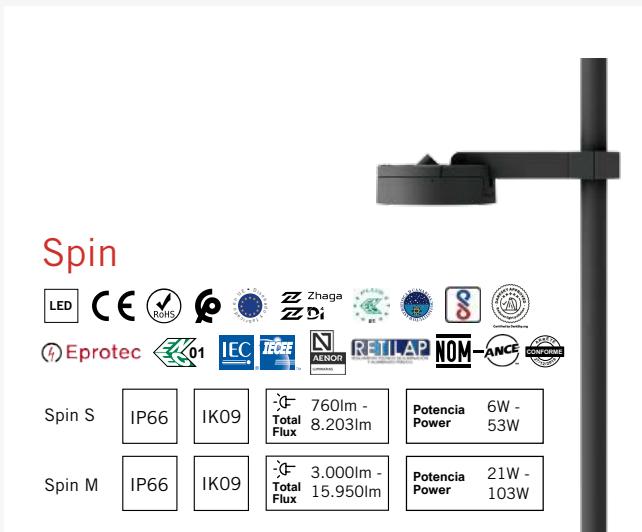
LED, CE, RoHS, Zhaga, Z Di, Eprotec, NOM-ANCE

IP66, IK09

6.185lm -  
 Total Flux 38.693lm

Potencia Power 40W -  
 270W

## ZONAS NOBLES CUSTOMER AREAS



## CASOS DE ÉXITO I PROJECT REFERENCES



Schenker Madrid – SPAIN



Travis Perkins- UK



Fira de Barcelona – SPAIN

## ILUMINACIÓN CONECTADA PARA INSTALACIONES INDUSTRIALES CONNECTED LIGHTING FOR INDUSTRIAL INSTALLATIONS

Controlux Industrial es una solución para el control, monitorización y gestión de la iluminación en instalaciones Industriales. Una solución para dotar de la luz requerida en cada momento de forma eficiente y eficaz. Permite diferenciar las distintas zonas de trabajo y facilitar las tareas requeridas sin que la eficiencia interfiera en la productividad. **La mejor solución para la automatización de su negocio.**

Controlux Industrial is a lighting control, monitoring and management solution for industrial facilities. An effective and efficient solution for ensuring the lighting is always right. It allows the lighting in different work areas to be controlled separately, facilitating energy efficiency without reducing productivity. **The best solution for your business automation.**



### SISTEMA AUTOMÁTICO AUTOMATIC SYSTEM

Permite configurar la respuesta de las instalaciones a las distintas señales de pulsadores y sensores. Variedad de pulsadores, pantallas y sensores para interactuar con el sistema

The installation can be configured to respond to signals from push buttons and sensors. High range of push buttons, displays and sensors available to interact with the system



### CONTROL POR CABLEADO (PROTOCOLO DALI) O WIRELESS POWER LINE CONTROL (DALI-BASED) OR WIRELESS

Fiabilidad y rapidez de velocidad de transmisión en el envío de las señales de control

Rapid, reliable control signal transference



### ESCENAS SCENARIOS

Programación de escenas según el uso de la zona de iluminación con un calendario de programación horaria

Scenario programming based on lighting zones with hourly scheduling



### REPROGRAMACIÓN Y GESTIÓN REMOTA REMOTE MANAGEMENT AND REPROGRAMMING

Permitir modificar los parámetros de regulación de la instalación, así como información sobre averías que permite optimizar el mantenimiento

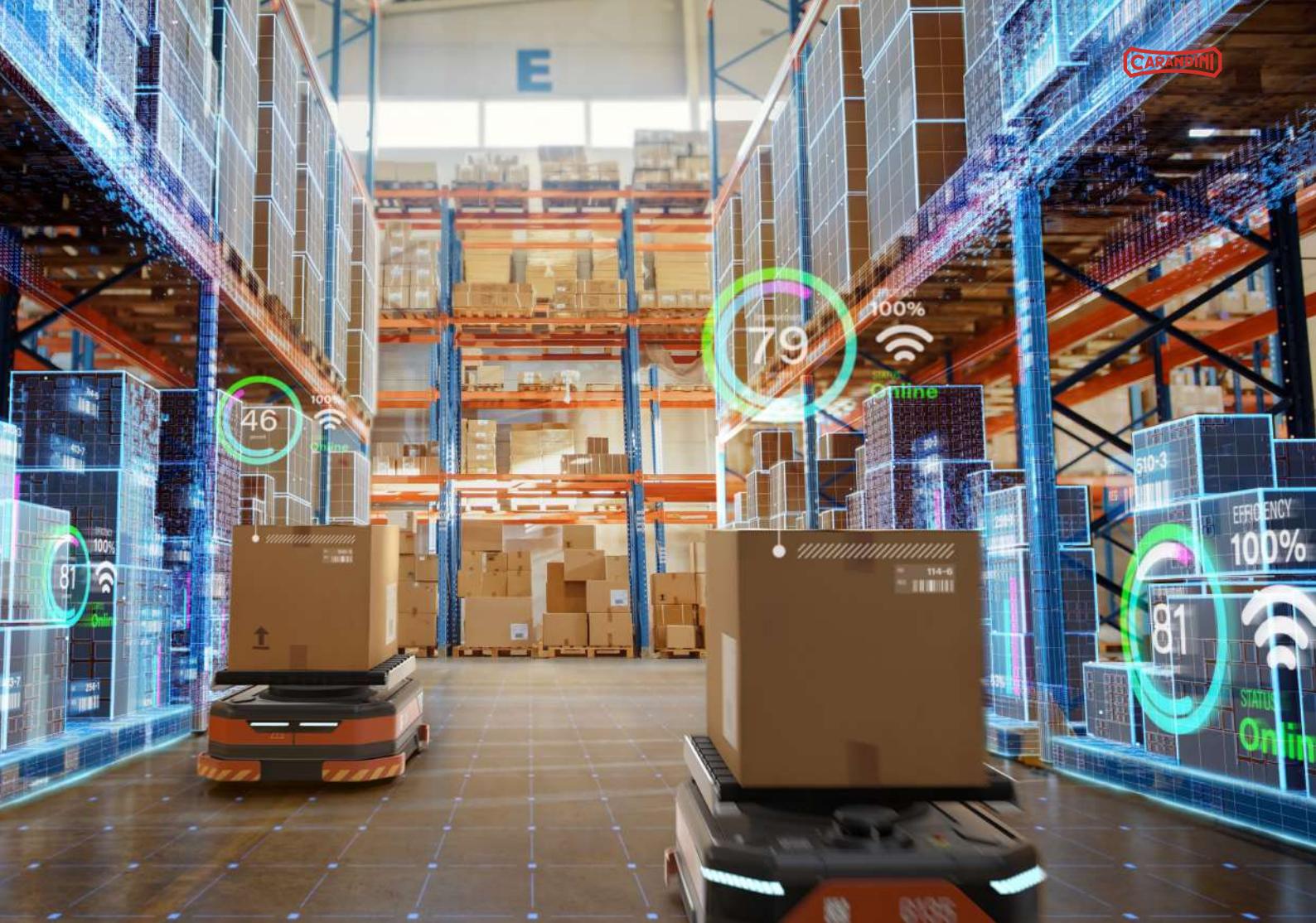
Dimming parameters can be modified and faulty device data collected to optimize maintenance routines



### SOSTENIBILIDAD SUSTAINABILITY

Ahorro del consumo energético desde la puesta en marcha

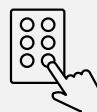
Energy savings from day one



**Controller Ethernet**  
Controlador de iluminación  
Lighting controller



Sensores de presencia y luminosidad  
Lighting & presence sensors



Botonera  
Push button



Pantalla táctil  
Touch screen



Tecnología Technology	Funcionalidad Functionality	Tiempo de respuesta Response time	Alcance Reach	Nivel informativo Informational level	Integrabilidad Integrability	Interfaz de uso Usage interface
<b>CONTROLUX</b> <small>industrial</small>	DALI Bus Bluetooth	Industrial facilities control with working principles management	Seconds	All the installation	Medium	Multi-protocol Physical and software

## COMUNICACIONES O PLATAFORMAS TECNOLÓGICAS | TECHNOLOGICAL PLATFORMS



Comunicación por cable  
Cable communication



Comunicación protocolo DALI  
DALI communication protocol



Comunicación sin cables  
Wireless communication



Bluetooth  
Bluetooth

## INTELLIGENT LIGHTING SOLUTIONS



C Y G Carandini, S.A.U.  
Anselm Clavé, 224  
08186 Lliçà d'Amunt  
Barcelona, Spain  
(+34) 93 3174 008

[info@carandini.com](mailto:info@carandini.com)  
[carandini.com](http://carandini.com)

Papel certificado / Certified paper



(ESP)



(ENG)



Todos los derechos reservados. Esta información es correcta en el momento de la impresión. Carandini se reserva el derecho de modificar el contenido del documento en cualquier momento.

All right reserved. This information is correct at the time of printing. Carandini reserves the right to change the content of the document at any time.